

A Kbt. 340. § (1) bekezdése szerint a Döntőbizottság a jogkövetkezményeket együttesen is alkalmazhatja.

A Kbt. 340. § (3) bekezdés *e*) pontja értelmében a Döntőbizottság „bírságot szabhat ki az e törvény szabályait megszegő, illetőleg a nyilvánvaló jogsértés ismeretében szerződést kötő szervezettel (személlyel), valamint a jogsértésért, illetőleg a szerződéskötésért felelős személlyel, illetőleg a szervezettel jogviszonyban álló a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.”

A Kbt. 341. § (3) bekezdése szerint: „a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, illetőleg a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét – így különösen a jogsérelem súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását – veszi figyelembe. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.”

A Kbt. 341. § (4) bekezdése szerint a bírság mértéke a közbeszerzés értékének legfeljebb harminc százaléka lehet.

A Kbt. fenti rendelkezése – a 340. § (3) bekezdés *e*) pontja – értelmében bírság kiszabásának helye lehet a törvény szabályainak megszegése esetén. A bírság jogkövetkezménye alkalmazását ugyanis a jogalkotó a jogsértés megállapításához kötötte.

A Kbt. fentiekben idézett 341. § (3) bekezdésében meghatározott körülmények mérlegelése alapján kell döntenie abban a kérdésben, hogy jogsértés megállapítása esetén indokolt-e a bírság kiszabása.

Jelen esetben a Döntőbizottság álláspontja szerint a megállapított jogsértések között különösen súlyos jogsértésnek minősül a Kbt. 190. § (9) bekezdésének, valamint a 161. § (1) bekezdés *a*) pontjának a megsértése. A közbeszerzési eljárás alapelveinek érvényesülésének biztosítéka az, hogy ajánlatkérőknek úgy kell meghatározniuk a beszerzés tárgyát, annak műszaki specifikációját, hogy annak alapján az ajánlattevők egyenlő eséllyel ajánlatot tehessenek. Ajánlatkérő ehhez képest olyan műszaki specifikációt határozott meg a dokumentációjában, amely a potenciális ajánlattevők körét hátrányosan érintette, mivel azok lehetséges számát indokolatlanul lecsökkentette ezért a Döntőbizottság úgy ítélte meg, hogy a bírság kiszabása indokolt.

A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során figyelembe vette egyrészt a beszerzés kiemelkedően magas értékét. Másrészt tekintettel volt arra a körülményre, hogy az ajánlattételi felhívás és a dokumentáció megsemmisítésével az ajánlatkérőnek módja van arra, hogy az elkövetett jogsértéseket reparálja. E szempontokat összességében mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben foglaltak szerint határozta meg.

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján úgy ítélte meg, hogy a jogszabálysértésekért az ajánlatkérők nevében és megbízásából Autóbusz-Invest Kft.-t terheli a felelősség, mivel az ajánlati felhívás és a dokumentáció tartalmának összeállítását ő végeztette el, illetve jelentette meg. Az egyes Volán társaságok érdemben ebben a folyamatban nem vettek részt. A Döntőbizottság személyi felelőst a jogszabálysértések tekintetében nem állapított meg, mivel az ajánlati fel-

hívást és a dokumentációt bizottságok hagyták jóvá és terjesztették elő.

A bírósági jogorvoslatot a Kbt. 345. § (1) bekezdése és a 346. § (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2006. március 16.

Dr. Szaller Ottó s. k.,
közbeszerzési biztos

Dr. Tukacs László s. k.,
közbeszerzési biztos

Dr. Telek Katalin s. k.,
közbeszerzési biztos

KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG (9589/2006)

1024 Budapest, Margit krt. 85.
Ikt.sz.: D.103/14/2006.

Tárgy: a SCANIA Hungária Kft. kérelmező jogorvoslati kérelme az Agria Volán Rt. és társai közbeszerzési eljárása ellen.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

A Scania Hungária Kft. (2051 Biatorbágy, Rozália park 1., továbbiakban: kérelmező) jogorvoslati kérelmének, amelyet az Agria Volán Rt. (3300 Eger, Mátyás király út 134.; Alba Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 8000 Székesfehérvár, Börgöndi út 14.; Bács Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 6500 Baja, Nagy L. u. 39.), Bakony Volán Közlekedési Rt., 8500 Pápa, Celli út 69.; Balaton Volán Személyszállítási Rt., 8200 Veszprém, Pápai út 30.; Borsod Volán Személyszállítási Rt., 3527 Miskolc, József A. u. 70.; Gemenc Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 7100 Szekszárd, Tartsay V. u. 4.; Hajdú Volán Közlekedési Rt., 4031 Debrecen, Szoboszlói út 4–6.; Hatvani Volán Közlekedési Rt., 3000 Hatvan Bercsényi út 82.; Jászkun Volán Közlekedési Rt., 5000 Szolnok, Nagysándor út 24.; Kapos Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 7400 Kaposvár, Füredi út 180.; Körös Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 103.; Kunság Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 6000 Kecskemét, Csáktornya út 4–6.; Mátra Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 3200 Gyöngyös, Pesti út 74.; Nógrád Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 3100 Salgótarján, Rákóczi u. 137–139.; Pannon Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 7600 Pécs, Siklósi út 1.; Somló Volán Közlekedési Rt., 8400 Ajka, Hársfa u. 7.; Szabolcs Volán Közlekedési Rt., 4401 Nyíregyháza, Korányi F. u. 12.; Tisza Volán Közlekedési és Szolgáltató Rt., 6724 Szeges, Bakay N. u. 48.; Vasi Volán Közlekedési Rt., 9700 Szombathely, Körmeny u. 92.; Vértes Volán Autóbusz-közlekedési Rt., 2800 Tatabánya, Csaba u. 19.; Zala Volán Közlekedési Rt., 8900 Zalaegerszeg, Gasparich u. 16.; Volánbusz Közlekedési Rt., 1091 Budapest,

Üllői út 131.; nevükben és megbízásukból eljár: az Autóbusz-Invest Kft., 1133 Budapest, Pozsonyi út 56., képviseli: dr. Sebők Cecília ügyvéd, 1211 Budapest, Táncsics Mihály u. 62., a továbbiakban:

ajánlatkérők „13,5 m-es (13 100–13 500 mm) normál padlós, elővárosi szóló, 62 db \pm 30% új autóbusz szállítása forgalomba helyezéssel” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen nyújtott be, a Döntőbizottság részben helyt ad és megállapítja, hogy az ajánlatkérők névben és megbízásukból eljáró Autóbusz-Invest Kft. megsértette a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 163. § (1) bekezdés c) pontjára tekintettel a 161. § (1) bekezdés a) pontját, valamint a 189. §-át, a Kbt. 190. § (9) bekezdését, valamint a 188. §-ra tekintettel az 54. § (5) bekezdését, ezért az ajánlati felhívást és a dokumentációt megsemmisíti, ezt meghaladóan a kérelmező kérelmét megalapozatlanság miatt elutasítja.

A Döntőbizottság ajánlatkérők nevében és megbízásukból eljáró Autóbusz-Invest Kft.-t 1 000 000 Ft (egymillió forint) bírsággal sújtja.

A Döntőbizottság kötelezi az Autóbusz-Invest Kft.-t, hogy a bírságot a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzések Tanácsa Magyar Államkincstár (MÁK) 10032000-01720361-00000000 számú számlájára fizesse be.

A Döntőbizottság kötelezi Autóbusz-Invest Kft.-t, hogy a kérelmező részére a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül 150 000 Ft (egyszázötvenezer forint) igazgatási szolgáltatási díjat fizessen meg.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi és méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát, annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

INDOKOLÁS

Az ajánlatkérők az EU Hivatalos Lapjában 2006. január 4-én 2006/S 1-001122 számú, majd tájékoztató jelleggel a Közbeszerzési Értesítő 2006. január 6-ai 3. számában 25194/2005 számú hirdetményben ajánlati felhívást tettek közze a Kbt. IV. fejezet szerinti nyílt eljárás megindítására a rendelkező részben megjelölt tárgyban.

A felhívás II.1.5. pontja szerint a szerződés tárgya: 13,5 m-es (13 100–13 500 mm) normál padlós, elővárosi szóló, 62 db \pm 30% új autóbusz szállítása forgalomba helyezéssel.

A III.2.1) pont szerint alkalmatlan az ajánlattevő többek között, ha

- az első francia bekezdés szerint bármely számlavezető pénztézetűtől származó nyilatkozatának eredeti példányában foglaltak alapján az ajánlattevő számláján 30 napnál régebbi és 5 000 000 Ft-ot meghaladó lejárt tartozása van,
- a negyedik francia bekezdés szerint a Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pontja szerint csatolt referencianyilatkozat szerint az ajánlattevő és a 10% feletti alvállalkozója kötelezettségeit nem szerződésszerűen teljesítette,
- a hetedik francia bekezdés szerint az ajánlatában szereplő jármű részletes, aktuális, az alapkivitellel megegyező műszaki leírása, vagy jellegrajza alapján megállapítható, hogy az ajánlatában szereplő jármű nem felel meg az aján-

latkérési dokumentációban megfogalmazott műszaki előírásoknak.

A felhívás III.2.1.2.) pont szerint a szerződés teljesítéséhez szükséges pénzügyi, gazdasági alkalmasság igazolásához a megkövetelt igazolási mód. A szerződés teljesítéséhez szükséges pénzügyi, gazdasági alkalmasság igazolásához az ajánlattevőnek az ajánlathoz csatolni kell:

- a Kbt. 66. § (1) bekezdés a) pontja szerint meghatározott 30 napnál nem régebbi valamennyi számlavezető pénztézetűtől származó nyilatkozatot a fizetőképesség megállapítására vonatkozóan az alábbi tartalommal:

- a pénzügyi intézmény mióta vezeti a gazdálkodó szervezet/személy

bankszámláját,

- nyilatkozat az ügyfél pénzügyi helyzetéről, hitel- és fizetőképességéről és arról, hogy fizetési kötelezettségének pontosan eleget tesz-e – nyilatkozat az ügyfél minősítéséről,

- nyilatkozat arra vonatkozólag, hogy az ügyfél számláján az elmúlt éven (2004.) sorban állás előfordult-e és ha igen, hány alkalommal és milyen értékben.

A III.2.1.3) Műszaki, szakmai alkalmasság igazolására – többek között – előírta, hogy csatolni kell az alábbiakat:

- a Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pontja szerint az előző 3 év (2002., 2003., 2004.) legjelentősebb autóbusz szállításának ismertetését. A referenciákat a Kbt. 68. § (1) bekezdés szerint kell igazolni. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak ki kell térnie: a szerződésszerű teljesítés ismertetésére, továbbá arra, hogy a referencia milyen típusú feladatban foglalkoztatott és milyen darabszámú járműre vonatkozik.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy a beszerzés nagyságrendjére tekintettel a minősített ajánlattevők jegyzéke esetében meghatározott feltételeknél szigorúbb feltételeket állapított meg.

Az ajánlati felhívás IV.1. pontja szerint az eljárás nyílt.

A IV.2) pont szerint a Bírálati szempont az összességében legkedvezőbb ajánlat, amihez ajánlatkérő megadta a részszerzőpontokat a hozzájuk rendelt súlyszámokkal, az alábbiak szerint:

Részszerzőpontok	súlyszámok
1. az ajánlatban szereplő ár mértéke (Ft)	4,5
2. tüzelőanyag-fogyasztás (liter/100 km)	1,5
3. szállítható személyek száma (fő)	1,5
4. kötelező bővítés értéke	0,5
5. karbantartási költség (Ft/1 000 000 km)	0,5
6. beépített fő- és részegységek karbantartási ciklusainak gyakorisága (km)	0,5
7. a hosszú élettartamú, korrózióálló vázszerkezeti és burkoló elemek részaránya (%)	0,5
8. általános jótállás időtartama (hó)	0,5

A felhívás IV.3.2) pontja szerint a dokumentáció ára 400 000 Ft. Beszerzésének határideje 2006. február 23.

A IV.3.3) pont szerint az ajánlattétel és egyben a bontás határideje: 2006. február 23. 10.00 óra.

A IV.3.6) pont szerint az ajánlati kötöttség minimális időtartama 60 nap, az ajánlattételi határidő lejártától számítva.

A VI.4) Egyéb információ alatt ajánlatkérő – többek között – az alábbiakat írta elő:

4) az érvényes ajánlattétel feltétele a dokumentáció ajánlatkérőtől történő megvásárlása. A dokumentáció megvásárlásáról szóló számla másolata az ajánlat része, melyet csatolni kell az ajánlathoz. A dokumentáció másra nem ruházható át.

5) Ajánlatkérő az ajánlatok benyújtását 25 000 000 Ft (huszonötmillió forint) összegű ajánlati biztosíték ajánlatkérő rendelkezésre bocsátásához köti. Az ajánlati biztosíték nyújtásának lehetséges módjai: ajánlatkérő bankszámlájára (10201006-50042027-00000000 számlaszám) történő befizetés, bankgarancianyilatkozat vagy biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességet tartalmazó kötelezvény. Az ajánlathoz csatolni kell a befizetésről szóló bankkivonatot vagy bankgarancia eredeti példányát vagy biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességet tartalmazó kötelezvény eredeti példányát.

6) Az ajánlattevő csatolja az ajánlatában szereplő jármű részletes, aktuális, alapkivittel megegyező kezelési és karbantartási utasítását, áramutas elektromos kapcsolási rajzát, alkatrészjegyzékét, méretezett jellegrajzát, az utasülések fényképét és méretezett ülés elrendezési rajzát, a vezetőülés fényképét és beépítési rajzát, a fűtő-, hűtő, levegő-, illetve fékrendszer elrendezési rajzát, min. 30 e km-es (de 5000-rel osztható) ciklusrendhez igazodó egységes karbantartási rendszer felépítését (a megajánlott ciklustól eltérő km-teljesítményhez tartozó karbantartási művelet nem fogadható el), menetdinamikai számítását, valamint motorkarakterisztikáját és fűrészdíagram ábráit, továbbá a megrendelők részére a garanciaidőn túli javításhoz karbantartáshoz szükséges gyártóművi speciális eszközök tételes felsorolását és értékét bemutató listát, valamint a megrendelő társaságok szakemberei részére biztosított részletes oktatási-képzési rendszerét, melyet az ajánlatkérési dokumentáció 8. részben foglaltak szerint köteles kidolgozni.

7) Az ajánlattevőnek ajánlatához csatolnia kell a dokumentációban meghatározott módszer alapján készült vizsgálatról kiállított, hiteles fajlagos fogyasztás mérési adatlapot.

8) Az ajánlatkérő ajánlati ár fogalma alatt az ajánlatkérési dokumentációban rögzített általános és speciális követelményeknek megfelelő a kötelező és választható bővítéseket nem tartalmazó – alapkivétel árát érti.

9) Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét arra, hogy az autóbusz forgalomba helyezéséhez önálló típusbizonyítvány szükséges, a „típus” fogalmi meghatározását a dokumentáció tartalmazza.

18) A jelen ajánlati felhívásban nem szabályozottak vonatkozásában a dokumentáció és a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény előírásai alapján kell eljárni.

Ajánlatkérő dokumentációt is készített A–F fejezetekig. A 2. oldalon tájékoztató található, mely szerint a kormány a 2201/2005. (IX. 28.) sz. határozatával döntött a Volán társaságok autóbusz rekonstrukciós és egyedi beruházási 2005. évi forráselosztásáról. A határozat értelmében az ÁPV Rt. a Volán társaságok jegyzett tőkéjét 10 Mrd Ft-tal megemeli, amelyből 9 Mrd Ft-ot az autóbusz rekonstrukciós program folytatására kell fordítani. Ehhez csatolt egy táblázatot, melyben külön-külön megjelölésre került 23 Volán társaság tőkeemelésére szánt összeg.

A 2. Rész útmutató az ajánlattevőknek A. Általános rész 1.1. pontja szerint ajánlatkérő:

– annak a szervezetnek a meghatározása, amely a Kbt. 22. § (1) bekezdés *i*) pontja alapján Ajánlatkérő lehet; az ajánlati felhívás 1. pontjában meghatározott 23 Volán társaság.

– Az ajánlatkérő nevében eljáró személy az ajánlatkérő megbízása alapján az Autóbusz-Invest Kft. (1133 Budapest, Pozsonyi út 56.)

Az 1.2. pont szerint az ajánlat tárgya

A Magyar Köztársaság Országgyűlése által elfogadott közlekedéspolitikai koncepció az eljövendő évek fő irányaként – többek között – az EU-konform, környezetbarát és a térségi fejlődést szolgáló közszolgáltatás továbbfejlesztése mellett foglal állást, ami a menetrendszerinti közúti tömegközlekedés szolgáltatásának megőrzését, a kínálat minőségi elemeinek javítását jelenti. Az elérendő célok között szerepel a javuló biztonságot eredményező, környezetvédelmi szempontból megfelelő, a fejlődés követelményeit kielégítő közlekedési rendszer megvalósítása.

Az ajánlatkérő olyan ajánlattevők ajánlatait várja, akik képesek a belföldi menetrend szerinti közlekedésben résztvevő autóbusz állomány műszaki, környezetvédelmi színvonalának emelését és a tömegközlekedés javítását célzó járműbeszerzési igények kielégítésére.

A beszerzésre kerülő autóbuszok feleljenek meg a hatályos magyar és az ajánlatkérési dokumentációhoz csatolt műszaki előírásokban (7. Rész) részletezett követelményeknek és előírásoknak. A szállító kötelezettsége a forgalomba helyezéshez szükséges engedélyek beszerzése.

A 2.1. pont szerint az ajánlati ár alatt az alapkivétel árát értik, ami megfelel a 7. Rész, C és D részében megfogalmazott általános és speciális műszaki követelményeknek, ugyanakkor nem tartalmazza a 6. Rész, 2. táblázatában elvárt, illetve adható bővítések árát. Az ajánlati ár az áfát nem tartalmazhatja, értékét magyar forintban kell megadni.

Az ajánlatban feltüntetett árak a szerződés teljesítése során változatlanok maradnak semmilyen jogcímen nem módosíthatók, kivéve a 2. Rész 16.5. cikkelyében foglalt eseteket.

A 6.1. pont szerint amennyiben a 2. Rész és 7. Rész között eltérés mutatkozna, az utóbbi az irányadó.

A 2. Rész III/2. Részletes ajánlati dokumentumok alatt az ajánlatkérő többek között előírta, hogy az ajánlattevőnek ajánlatához csatolnia kell a TÜV-NORD KTI Kft. által kidolgozott módszer alapján készült vizsgálatról kiállított, hiteles fajlagos fogyasztás mérési adatlapot, mely az ajánlattevő nevére szól, az ajánlatban szereplő járműre vonatkozik, a 17.3 pont 2. bekezdése szerint.

A 2. Rész IV. kiegészítő dokumentumok 10.1. pontja szerint az ajánlati kötöttség az ajánlattételi határidő lejártakor kezdődik és az ajánlati felhívásban meghatározott eredményhirdetés időpontját követő 60 napig tart.

A 11.1. pontja szerint az ajánlati biztosíték összege, nyújtásának feltételei az ajánlati felhívás VI.4.5. pontjában foglaltak szerint.

A 17.3. pont második francia bekezdése szerint az ajánlattevőnek ajánlatához csatolnia kell a TÜV-NORD KTI Kft. által kidolgozott módszer alapján készült vizsgálatról kiállított, hiteles fajlagos fogyasztás mérési adatlapot, mely az ajánlattevő nevére szól, az ajánlatban szereplő járműre vonatkozik. A mérés végrehajtásához az ajánlattevőnek biztosítania kell az aján-

latában szereplő alapkiviteli járművel azonos hajtáslánccal, terhelhetőséggel és légellenállással rendelkező járművet.

A 21.2. pont előírása szerint ajánlatkérők fenntartják maguknak azt a jogot, hogy a huszonhárom Volán társaság közül – az egyedi igények alapján – egyes társaságok dönthetnek úgy, hogy nem kötnek szerződést az ajánlat tárgyát képező autóbuszok szállítása vonatkozásában. Ajánlatkérők összességében kötelezettséget vállalnak arra, hogy a minimális mennyiséget megrendelik.

A dokumentáció 3. Rész (42. oldal) tartalmazta az „Ajánlati biztosíték bankgarancia formanyomtatványa” c. dokumentumot, ami visszautal a 2. Rész 11.1. pontjára.

A 4. Rész a (45–48 oldalig) a Szerződés formanyomtatványát tartalmazta. A preambulum szerint a szerződés egyrészről az ajánlatkérő nevében eljáró személy és a szállító között jön létre.

A 6. Rész (65. old.) „Ajánlati árak” 1. táblázat minta szerint kell a 13,5 m-es szóló megnevezésű busz Ft/db árat megadni.

„Ár alatt az áfat nem tartalmazó alapkivitel árát értjük, ami megfelel a 7. Rész, C, D részében megfogalmazott általános és speciális műszaki követelményeknek. Az ár nem tartalmazza a 6. Rész, 2. táblázatában elvárt, illetve adható bővítések árát.”

A 6. Rész 2/A. és 2/B. táblázatok tartalmazták az autóbuszok műszaki kialakítás értékelésre kerülő kötelező bővítéseit.

A 7. Rész szerint az ajánlattevő tегyen bővítési ajánlatot a 6. Rész „Ajánlati nyilatkozat formanyomtatványa” 2/A. és 2/B. táblázat kitöltésével a 7. Rész, D, fejezeteknél megfogalmazottak alapján.

Az ajánlattevő bővítési ajánlatot tehet a 6. Rész „Ajánlati nyilatkozat formanyomtatványa” 2/C. táblázat kitöltésével a dokumentációban nem szereplő tételekre, amit szállítani javasol.

A 7. Rész C) pont szerint a 13,5 m-es elővárosi szóló autóbuszok általános műszaki követelményeinek meghatározása között előírta az alábbiakat is:

1. Felépítmény:

1.1. Kocsiszekrény *a)* a járópadlósínt magassága az első és második utasajtó között 500–800 mm, a második utasajtó után legfeljebb 8% emelkedés megengedett.

Az egyik ajánlattevő a 6. kérdésben a fenti előírásra vonatkozóan a következőt fogalmazta meg: a második utasajtótól hátra a járóközben megengedett-e az MR A/52 mellékletben előírtaknak megfelelő lépcső?

Ajánlatkérői válasz: Az emelkedés legfeljebb 8% lehet, melyet a 6/1990. (IV.12.) KÖHÉM rendelet, A függelék, A/52. számú melléklet 7.7.6. pontja definiál. Jelen esetben műszaki szempontból ajánlatkérő a lépcső alkalmazását nem tartja indokoltnak, egyben elfogadhatónak.

Az 1.11. Egyéb előírások között a *d)* pontban a feladat jellemzői címszó alatt a következőket írták elő:

1. lakott területen és lakott területen kívül országúton, esetenként autópályán közlekedik,

2. átlagos megállótávolság lakott területen 300–500 m, lakott területen kívül 1–5 km,

3. a jármű várható üzemeltetési sebessége lakott területen belül 35–55 km/h, lakott területen kívül 60–80 km/h,

4. utazótávolság max. 80 km.

Ajánlatkérők a 2. Alváz, gépészet 2.1. Motor és tartozékai, motortér pontnál előírták az *a)* pontban, hogy legalább EU-RO-3 előírásoknak megfelelő gázolaj üzemű dízel farmotor. Az *i)* pontnál eredeti vagy hiteles igazolás a TÜV-NORD KTI

Kft. által kidolgozott mérési technológia szerint fogyasztási értékről. A 2.7. Felfüggesztés címszónál *a)* pontban állandóan szabályozott, kis légfogyasztású légrugóval szerelt az előírás.

A D) Speciális műszaki követelmények között a dokumentum 97. oldalán 1. Felépítmény pontban az 1.1. Kocsiszekrény címszó alatt *a)* pontban szerepel Méretek: hosszúság (13 100–13 500 mm).

Az 1.9. *z)* pont szerint Siemens-VDO-Kienzle vagy Veeder-Root elektromos menetíró (24 órás, két gépkocsivezetős) ajánlható meg.

Ajánlatkérő 2006. február 16-i keltezéssel küldte meg az ajánlattevőknek az általuk feltett kérdésekre a válaszait.

A kérelmező 2006. február 2-án jogorvoslati kérelmet nyújtott be a Döntőbizottsághoz, amelyet 2006. február 21-i beadványában újabb hat kérelmi elemmel kiegészített, majd azokat 2006. február 22-i tárgyaláson és az utána tett, 2006. március 1-jei észrevételében pontosított.

Az I. r. kérelmező a dokumentációt 2006. január 27-én vásárolta meg.

Az I. r. kérelmező kérelmeiben kérte, hogy a Döntőbizottság a Kbt. 332. § (2) bekezdés, *a)* pontja alapján függesse fel az eljárást, a 340. § (2) bekezdés *c)* pontja alapján állapítsa meg a jogsértés megtörténtét, amelyért álláspontja szerint az Autóbusz-Invest Kft. a felelős. Kérte továbbá, hogy a Döntőbizottság és a 340. § (2) bekezdés *e)* pontja alapján semmisítse meg az ajánlatkérő ajánlati felhívásra vonatkozó döntését, valamint állapítson meg bírságot és marasztalja a költségekben az Autóbusz-Invest Kft.-t.

A kérelmező által kifogásoltak pontokba szedve az alábbiak:

1. A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérők a Kbt. 162. §, illetve 163. § alapján a Kbt. V. fejezete szerinti különös közbeszerzőnek minősülnek, viszont jelen beszerzésük során a Kbt. IV. fejezetben foglaltak szerint járnak el.

A közbeszerzési és a tervpályázati hirdetmények, a bírálati összegezesek és az éves statisztikai összegezesek mintáiról szóló 15/2004. (IV. 25.) IM rendelet 1. § (7) bekezdése szerint: „A Kbt. V. fejezete alkalmazásában a 189. § szerinti ajánlati felhívást tartalmazó hirdetmény és a 202. § szerinti részvételi felhívást tartalmazó hirdetmény mintáját a 7. melléklet tartalmazza.”

A 7. sz. melléklet pedig az ajánlati felhívás egyes ágazatokban megnevezést viseli, ezzel szemben az ajánlatkérők a 2. sz. melléklet alapján (ajánlati felhívást) jelentették meg a felhívást, vagyis nem a jogszabályban előírtaknak megfelelő felhívást tettek közzé.

2. Az ajánlati dokumentáció 86. oldal 7. Rész C) 1.1) pontban ajánlatkérő egyértelműen meghatározta a járművek padlósínt magasságát, hogy azoknak 500–800 mm közöttinek kell lenniük. A kérelmező álláspontja szerint ez az előírás sérti a Kbt. 190. § (9) bekezdését.

Indokolásul előadta, hogy a szakirodalom nem tartalmaz arra vonatkozóan előírást, hogy mi is tekinthető normál padlónak. A gyakorlat szerint a normál padló azt jelenti, hogy lépcső van az ajtóban, de az ajánlatkérő az ajánlati dokumentációban egyértelműen meghatározza, hogy a járművek járó-padlósínt magasságának 500–800 mm közöttinek kell lennie.

Az ajánlatkérők kizárják az úgynevezett alacsonypadlós és alacsony belépésű járműveket, ahol nincs lépcső az ajtóban, ami a gyermekkocsival közlekedők, a mozgáskorlátozottak és

az időskorúak szempontjából jelentenek lényeges könnyebbséget a fel- és leszállásoknál.

Az ajánlatkérők által előírt padlómagasság esetén az ajtóknak legalább 1, vagy 2 lépcső kialakítása szükséges, így kerekesszékekkel, vagy babakocsival az autóbuszba nem lehet biztonságosan bejutni.)

Ilyen magas padlónál az olcsó, kihajtható mechanikus rámpa kialakítása a vonatkozó előírásoknak megfelelően nem lehetséges.

Hivatkozik kérelmező arra, hogy az esélyegyenlőségi 1998. évi XXVI. tv. kötelező előírásokat tartalmaz a fogyatékosok számára is akadálymentes közlekedés biztosítására, melyek teljesítésére legkésőbb 2010. január 1. napjáig ad határidőt.

A Magyar Köztársaság Országgyűlése által elfogadott közlekedéspolitikai koncepció az eljövendő évek fő irányaként – többek között – az EU-konform, környezetbarát és a térségi fejlődést szolgáló közszolgáltatás továbbfejlesztése mellett foglal állást, ami a menetrendszerinti közúti tömegközlekedés szolgáltatásának megőrzését, a kínálat minőségi elemeinek javítását jelenti.

Álláspontja szerint az ajánlatkérőknek nem lehet semmilyen műszaki, szakmai, vagy egyéb indok alapján az a céljuk, hogy kizárólag olyan autóbuszok beszerzésére kerülhessen csak sor, amelyek 3 éven belül nem felelnek meg a vonatkozó előírásoknak. Utalt arra is, hogy az ajánlatkérők által jelen eljárásal egyidejűleg kiírt 18 m-es alacsonypadlós, elővárosi csuklós autóbuszok beszerzésére vonatkozó dokumentációban maximális 400 mm padlószintet ír elő szemben a jelen eljárásban előírt 500 mm-es minimummal. Ezeket a buszokat is elővárosi célokra kívánják az ajánlatkérők, használni. Ugyanazon rossz utakon kell ezeknek is közlekedniük, mint a jelen tenderben beszerzendő buszoknak. Az alacsony belépő szintű autóbuszok „terepjáró képessége” nem szükségszerűen rosszabb, mint az ún. magaspadlós, vagy normálpadlós konstrukcióké. Az alacsonypadlós autóbusz definíciója szerint a jármű ajtaján belépve az ajtóban nem kell lépcsőn fellépni. Lehetőség van a jármű belsejében eljutni az egyik ajtótól a másikig anélkül, hogy lépcsőn lépne fel az utas.

Az ajánlatkérő által kizárt alacsonybelépésű elővárosi helyközi autóbuszok terepjáró képessége megegyezik a Volánok által nagy számban és gond nélkül üzemeltetett alacsonypadlós intercitty, távolsági autóbuszokéval.

Álláspontja szerint a fentiekből kiderül, hogy a kiíró nem tud elfogadható indokot arra, hogy a szabványokban nem szereplő korlátozásokkal miért szűkíti a megajánlható járművek körét oly mértékben, hogy annak csak egy termék (és ezzel együtt egy ajánlattevő) feleljen csak meg.

3. A kérelmező sérelmezte azt is, hogy a jármű hossza kérdéskörben indokolatlanul versenyet szűkítő a járművek hosszának ilyen jellegű megkötése is, tekintettel arra, hogy azt sem jogszabály, sem műszaki indok nem támasztja alá. Ajánlatkérő ezzel megsértette a Kbt. 190. § (9) bekezdését.

A „12 m-es” (11 800–12 200 mm) és a „13,5 m-es” (13 100–13 500 mm kiírás között van 900 mm, amely méretű járművek egyik kategóriának sem felelnek meg és így a pályázók nagy részét indokolatlanul zárják ki a versenyből az ajánlatkérők, úgy, hogy ezek a méret meghatározások semmivel nem támaszthatók alá.

A többször módosított 6/1990. (IV. 12.) KÖHÉM rendelet szerint 5. § (3) bekezdés a) pontja szerint a járművek megenge-

dett legnagyobb hosszúsága kéttengelyes autóbusznál 13,50 méter, b) pont kettőnél több tengelyes autóbusznál 15,00 méter.

Az ajánlatkérő azon túlmenően, hogy olyan járművek beszerzését tervezi, amelyek 4 év múlva nem fognak megfelelni a törvényi feltételeknek, a normálpadló kikötésével és a járművek hosszának ilyen jellegű behatárolásával leszűkíti az ajánlattevők lehetséges körét.

A leírtak alátámasztására csatolt egy táblázatot, amely az Európában jelenlévő lehetséges ajánlattevők terinckéiről készült a padlómagasság, a hosszúság és a lépcső jelen eljárásban előírt műszaki szempontjai alapján. A táblázat szerint csak egyetlen ajánlattevő egy konkrét típusa felel meg az ajánlatkérő műszaki előírásainak.

4. A kérelmező kifogásolta, hogy az ajánlati felhívás IV.3.2. pontja szerint a dokumentáció ellenértéke 400 000 Ft. Megítélése szerint ez az összeg indokolatlanul magas tekintettel arra is, hogy az ajánlatkérők mind a két eljárásban – műszaki specifikációtól eltekintve – szinte szó szerint ugyanazon cca. 100 oldalas dokumentációt értékesíti az ajánlattevők számára, tehát annak előállítására nem jelenthet akkora költséget az ajánlatkérők részéről, ami a 4000 Ft oldal árat alátámasztaná. Becsülták a tárgyaláson egy 2003-ban készült dokumentációt a Volán Egyesülettől, melynek szerkezete és tartalma álláspontjuk szerint nagy hasonlóságot mutat a jelen közbeszerzési eljárás, illetve az ezzel párhuzamos másik két eljárás dokumentációjával.

A Döntőbizottság 2006. március 3-án a D.84/47/2006. sz. iratával felszólította az ajánlatkérőket, hogy a dokumentáció árával kapcsolatos tételekre vonatkozó számláikat csatolják be. Az ajánlatkérők ilyen számlát a határozat meghozataláig nem csatoltak.

5. Az ajánlati felhívás III.2.12) pontjában a pénzügyi és gazdasági alkalmasság igazolására kötelezően előírták az ajánlattevők számára az ajánlathoz csatolandó banki nyilatkozatok tartalmát.

A kérelmező kifogásolta, hogy a felhívás III.2.1. pontjában alkalmassági feltételként azt határozták meg az ajánlatkérők, hogy akkor alkalmatlan az ajánlattevő, ha bármely számlavezető pénzügyintézetől származó nyilatkozatának eredeti példányában foglaltak alapján, az ajánlattevő számláján 30 napnál régebbi és 5 000 000 Ft-ot meghaladó lejárt tartozása van. Az ajánlatkérők a bekért banki igazolás tekintetében olyan kötelező tartalmi elemeket is előírtak az ajánlattevők számára (pl. hitelképesség, pénzügyi helyzet, az ügyfél minősítése) amiket az alkalmasságnál nem vizsgálnak, ezért ajánlatkérők megsértették a Kbt. 69. § (2) és (3) bekezdését.

A kérelmező a jogorvoslati kérelmét 2006. február 21-i beadványában kiegészítette – tekintettel arra, hogy álláspontja szerint az ajánlattevők által feltett kérdésekre adott 2006. február 16-i ajánlatkérői válaszok némelyike sérti a Kbt. előírásait – az alábbi jogsértések megállapítása tekintetében:

6. A kérelmező kifogásolta, hogy ajánlatkérő a nem kötelező jellegű opciók lehetővé tételével a műszaki tartalmat nem tisztázta, hiszen nincs konkrét műszaki leírás és ezzel a Kbt. 58. § (1) bekezdését, valamint a 99. § (1) bekezdését sértette meg. Ezzel kapcsolatban előadta, hogy az ajánlatkérési dokumentáció szerint a kiíró az alapkivitel árát fogja összehasonlítani. Ezen felül kötelező opciókat is értékel kis súlyszámmal. Ugyanakkor a dokumentációban egyrészt előír olyan kötelező opciókat, amiket nem pontoz, de azok megajánlása kötelező, továbbá lehetőséget ad még ezen felüli további opciók meg-

ajánlására is. A kérelmező álláspontja szerint ez azt jelenti, hogy a kiíró az eljárás során leértékeli az alapkivitelű autóbusszokat, majd a kötelező és nem kötelező opciókból válogatva, valamilyen műszaki tartalmú autóbusszokat majd megrendel a nyertes ajánlattevőtől.

7. A kérelmező sérelmezte, hogy a felhívás és a dokumentáció előírása szerint nem állapítható meg a megrendelők pontos száma, illetve a leszállítandó autóbusszok mennyisége sem. Tekintettel arra, hogy a dokumentáció 36. oldal 21.2. pont 2. bekezdés szerint ajánlatkérők fenntartják maguknak a jogot, hogy egyes Volán társaságok ne kössenek szerződést, de az ajánlatkérők összességében kötelezettséget vállalnak arra, hogy a minimális mennyiséget megrendelik.

8. A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérők megsértették a Kbt. 78. § (1) bekezdését, valamint az 59. § (3) bekezdését, mivel a dokumentáció 28. oldal 10.1. pontja szerint az ajánlati kötöttség az eredményhirdetést követő 60 napig tart, viszont a 3. Rész (42. oldal) található minta dokumentum szerint az ajánlati bankgaranciának a bontást követő 75 napig kell érvényben maradnia.

9. A kérelmező sérelmezi, hogy ajánlatkérő a 43. kérdésre adott válaszával módosította az általa kiadott dokumentációt és ezzel megsértette a Kbt. 77. §-ában foglalt ajánlati kötöttséget, másrészt indokolatlanul tovább szűkítette a potenciális ajánlattevők körét, mivel a forgalomban lévő járművek jelentős részében van lépcső az utasfolyosóban.

10. A kérelmező kifogásolja azt, hogy az ajánlatkérők a dokumentáció 7. Rész C) táblázat 1.9. pontjában azt határozták meg, hogy Siemens vagy Veeder-Root menetíró ajánlatnak csak meg az ajánlattevők. Ezzel az előírással az ajánlatkérő a Kbt. 190. § (9) bekezdését sértették meg, mivel, ha a közbeszerzés tárgyának egyértelmű meghatározása szükségessé tesz meghatározott eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetve szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a leírásnak tartalmaznia kell, hogy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.

11. A kérelmező kifogásolta, hogy az ajánlatkérők az ajánlati dokumentációban megjelölt TÜV-NORD KTI Kft. elérhetőségére vonatkozóan információval nem szolgáltak. Az, hogy milyen mérésre gondoltak az ajánlatkérők, az is csak a válaszokból derült ki. Álláspontja szerint az ajánlatkérők ezzel az eljárással a Kbt. 1. § (1) bekezdése szerinti esélyegyenlőség alapelvét sértették meg, mivel nem biztos, hogy ilyen rövid idő alatt az ajánlattevők mindegyike el tudja végezteni a kért vizsgálatot. A Döntőbizottság kérdésére a tárgyaláson elismerte, hogy a TÜV-NORD KTI Kft.-ről tud, de az általa kidolgozott módszert nem ismeri.

Ajánlatkérők nevében és megbízásából eljáró Autóbusz-Invest Kft. tett észrevételt a tárgyalás előtt és azt követően a kérelmező kérelmeire. Észrevételeiben és a tárgyaláson előadta, hogy a Kormány 2201/2005. (IX. 28.) Kormányhatározatában döntött a Volán társaságok autóbussz rekonstrukciós és egyedi beruházási programjának 2005. évi forráselosztásáról. A részvényesi jogok gyakorlója (pénzügyminiszter) e kormányhatározat alapján felhatalmazta az ÁPV Rt.-t az egyes Volán társaságok jegyzett tőkéjének felemelésére. Az ÁPV Rt. Igazgatósága a 151/2006. (X. 6.) sz. Alapítói Határozatával úgy döntött, hogy a közbeszerzés lebonyolításával a 100%-os tulajdonában

lévő Autóbusz-Invest Kft.-t bizza meg. A Volán társaságok (melyeknek az ÁPV Rt. a többségi tulajdonosa) megbízták az Autóbusz-Invest Kft.-t a közbeszerzés lebonyolításával (ajánlatkérő nevében eljáró személy). Az ÁPV Rt. Igazgatósága fenntartotta a jogot, hogy az elfogadásra javasolt ajánlati felhívást, ajánlattételi dokumentációt az Autóbusz-Invest Kft. terjessze az ÁPV Rt. Igazgatósága elé. A 199/2005. (XII. 15.) sz. Alapítói határozat jóváhagyta a közbeszerzési eljárások ajánlati felhívásait és ajánlattételi dokumentációit.

A kérelmező jogorvoslati kérelmeire pontokba szedve az alábbi érdemi észrevételeket tették az ajánlatkérők, egyben kérték a jogorvoslati kérelem elutasítását megalapozatlanság okán.

1. Ajánlatkérők álláspontja szerint nem helytálló, hogy a kérelmező azt vélelmezi, hogy különös közbeszerzők lennének, mivel a beszerzendő autóbusszokat az egyes társaságok számos, a közszolgáltató tevékenységükkel össze nem függő feladatra is használják (szerződéses járatok, különjáratok stb.). A Kbt. 168. § (4) bekezdése kimondja, hogy „az ajánlatkérőnek a 163. §-ban meghatározott valamely tevékenysége folytatásával közvetlenül összefügg a közbeszerzés, ha annak tárgya nélkül e tevékenységet nem lehetne ellátni. Ha a közbeszerzés tárgyát az ajánlatkérő a hivatkozott tevékenységéhez, illetőleg az azon kívüli tevékenységéhez egyaránt használja és az természetben nem osztható, illetőleg részekre bontása esetén nem használható megfelelően, e fejezet szerinti eljárást kell alkalmaznia, feltéve, hogy nem minősül egyben a 162. § (1) bekezdésének a) pontja szerinti ajánlatkérőnek.” A törvény indokolása szerint: „Az ún. közszolgáltatóknak minősülő ajánlatkérők a közbeszerzési szabályokat kizárólag azokra a közbeszerzésekre kötelesek alkalmazni, amelyek közvetlenül összefüggenek az ajánlatkérő által végzett releváns tevékenységgel (kivéve, ha az ajánlatkérő egyben ún. klasszikus ajánlatkérőnek is minősülne) (168. § (1) bekezdés a) pont) A 168. § (4) bekezdése nyújt eligazítást abban, hogy mikor tekinthető a beszerzés az ajánlatkérő által végzett releváns tevékenységgel közvetlenül összefüggőnek. Ennek értelmében az ajánlatkérő által végzett releváns tevékenység folytatásával közvetlenül összefügg a közbeszerzés, ha annak tárgya nélkül e tevékenységet nem lehetne ellátni. Ha a tevékenységéhez használja, de az természetben nem osztható, illetőleg részekre bontása esetén nem használható megfelelően, ugyancsak a különös közbeszerzési eljárás szabályai szerint kell eljárnia, feltéve, hogy nem minősül egyben klasszikus ajánlatkérőnek. Ez utóbbi esetben ugyanis az általános eljárási rezsim, vagyis a IV. fejezet szabályai szerint kell eljárnia.” A fentiek alapján álláspontjuk szerint az ajánlatkérőnek jelen eljárás keretében egyértelműen a Kbt. IV. fejezete szerint kellett eljárnia.

A 2006. február 28-án kelt észrevételükben erre vonatkozóan még előadták, hogy a 49/2001. (XII. 22.) KöVIM rendelet 8. § (2) bekezdés b) pontja és a (4) bekezdése lehetőséget ad arra, hogy egy gazdálkodó szervezet jogosult menetrend szerinti és szerződéses szolgáltatást is végezni, tehát ugyanazon autóbusszal szerződéses személyszállítást is végezhetnek. Továbbá lehetőség is van arra, hogy az ajánlatkérők az üzemeltetés jelleget utóbb megváltoztassák.

Az előzetes összesített tájékoztatót az Autóbusz-Invest Kft., mint a Volán társaságok által a közbeszerzési eljárásra felhatalmazott és egyben a tájékoztató megjelentetésére is jogosultsággal rendelkező szervezet jelentette meg.

A 2201/2005. (IX. 28-ai) kormány határozat tartalmazza a Volán társaságok autóbusz rekonstrukciós programjának 2005. évi elosztását. Az előzetes összesített tájékoztatót értelemszerűen csak a kormány határozat megjelenését követően tudták közzé tenni. E felhívásban szerződéskötő félként az Autóbusz-Invest Kft. van feltüntetve és a felhívás fajtája is közszolgáltatóra utal.

2. Ajánlatkérők az ajánlati felhívásban egyértelműen definiálták, hogy normál padlós, elővárosi szóló, új autóbuszokra kérnek ajánlatot. A szakmában ez a megfogalmazás teljesen elfogadott.

A kérelmezővel egyet tudnak érteni abban, hogy az alacsony padlós járművek jobban megfelelnek az 1998. évi XXVI. törvény előírásainak, ugyanakkor a törvénynek fokozatosan, de legkésőbb 2010. január 1-jéig kell megfelelni. Beszerzési igénye megfelel a hatályos jogszabályoknak, semmi sem tiltja, hogy a dokumentációban meghatározott autóbuszt forgalomba lehessen állítani. Az akadálymentesítés pedig más műszaki megoldásokkal is biztosítható.

A tárgyaláson előadta, hogy tekintettel voltak a padlómagasság meghatározásánál arra is, hogy túlnyomórészt rossz minőségű utakon fognak ezek a járatok közlekedni. Általában nagyvárosokban szoktak alacsonypadlós busztípusokat alkalmazni. A magasabb padlómagasságú busztípusok olcsóbbak is. Az akadálymentesítés pedig a későbbiek során többféle műszaki megoldással is megoldható.

A Kbt. 58. §-a és a Ptk. 20. § (1) bekezdésében foglalt szabadság elve értelmében egyértelműen az ajánlatkérő hivatott meghatározni a közbeszerzés tárgyát és műszaki leírását, nem pedig az ajánlattevő. Ajánlatkérőnek nem kell indokolnia, hogy miért az ajánlati felhívásban szereplő buszokat rendelte meg. E járművek műszaki paraméterei teljes mértékben megfelelnek a 5/1990. (IV. 12.) KöHÉM és a 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletek előírásainak, amelyet kérelmező nem is vitat. A 6/1990. KöHÉM rendelet II. fejezete (5. §–107. §) határozza meg a közúton közlekedő járművek – köztük az autóbuszokra vonatkozó – általános műszaki követelményeket, a III. fejezete az egyes járműfajtákra vonatkozó külön műszaki előírásokat határozza meg (112/A. §–113. §). Az A függelék A/52. sz. melléklete is tartalmaz autóbuszokra vonatkozó követelményeket. A rendeletben meghatározott szélső értékek keretén belül maradva határozták meg a műszaki leírást. Ugyanakkor jelezték, hogy a pályázati kiírás műszaki tartalma Magyarország közötti tömegközlekedését ellátó Volán társaságok igényei alapján került kialakításra, és a műszaki feltételekkel kapcsolatban a másik 11 ajánlattevőnek nem volt érdemi panasza, így a verseny meglehetősen széles körűvé vált.

Az ajánlatkérő a dokumentációban lehetővé tette, hogy a típusbizonyítványokat a szállításkor csatolhassa az ajánlattevő. Ezáltal minden megfelelő referenciával bíró gyártó, így kérelmező is lehetőséget kapott arra, hogy termékét az ajánlatkérő igényeinek megfelelően alakíthassa ki.

3. A járművek hosszának meghatározása már a közbeszerzés címében meghatározott. A kérelmezőnek tehát a dokumentáció megvásárlásakor tudnia kellett, hogy milyen terméket kívánnak beszerezni. Kétségtelen, hogy a 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet két maximális hosszúságot határoz meg a járműveknél, de ajánlatkérőnek joga van választani a forgalmi feladatok figyelembevételével kialakított, a szakmában elfogadott és a gyakorlatban is használt számos kategóriából. A tárgyaláson

előadta, hogy a Volán társaságok 10-féle járműkategóriát határoztak meg a műszaki paraméterek alapján. Ilyenek a 12,5 és 13,5 m hosszúságú busztípusok is. A Volán társaságok szakmai, műszaki és pénzügyi szempontjaik figyelembevételével az ajánlati felhívásban és a dokumentációban rögzített méretű busz beszerzése mellett döntöttek. A pályázatban meghatározott két elővárosi szóló autóbusz típus hosszúsága standard méret, pl. Ikarus 200-as család. A Volán társaságok 12 m-es és 13,5 m-es autóbuszokat igényelnek, köztes méretekre jelenleg nincsen szükség.

4. Az ÁPV Rt. (azaz az Autóbusz-Invest Kft. és a Volán társaságok többségi tulajdonosa) különböző döntéshozó szervei több alkalommal tárgyalták az anyagot

- az Irányítóbizottság három, a Műszaki Előkészítő és Értékelő Bizottság 5 ülést tartott,
- az autóbusz Invest Kft. dolgozói munkaidejüknek, mintegy felét e témával kapcsolatos munkálatok kötötték le,
- a társaság három szakértőt alkalmaz,
- fénymásolás, posta, telefon, fax, internet, reprezentáció stb.

Számszerűsítve:

ÁPV Rt.-nél felmerült, becsült költség:	2 500 E Ft
Műszaki előkészítő és Értékelő Bizottság	
5 8 fő 80 000 Ft =	3 200 E Ft
Irányítóbizottság: 3 6 fő 80 000 Ft =	1 440 E Ft
Szakértők	1 500 E Ft
AUTÓBUSZ-INVEST Kft. dolgozóinak bére, járuléka	1 000 E Ft
Fénymásolás, sokszorosítás	105 E Ft
Hirdetmények ellenőrzési díja	220 E Ft
Egyéb költségek	50 E Ft
Összesen:	10 015 E Ft

A dokumentáció értékesítéséből a társaságnak 6000 E Ft bevétele származott. Tehát a költségek a bevételekből nem térültek meg.

5. A kérelmező megállapítja, hogy ajánlatkérők a bekért banki igazolás tekintetében olyan kötelező tartalmi elemeket is előírtak ajánlattevők számára, amelyeket az alkalmasságnál nem vizsgálnak. A Kbt. 65 és a 69. §-ban határozza meg elsődlegesen az ajánlattevők alkalmasságának megállapítására és annak igazolására vonatkozó szabályokat. A vitatott kérdésben álláspontjuk szerint a Kbt. hivatkozott rendelkezései nem sérülnek. Amellett, hogy a közbeszerzés gyakorlatában az igazolás ezen a módon történő megkérése megszokott, maga a Közbeszerzések Tanácsa a minősített ajánlattevők kiválasztására vonatkozó eljárása során ily módon járt el. A Kbt. az igazolások között kötelezően határozza meg pld. a Kbt. 66. § (1) bekezdés b) pontja szerinti igazolási módot.

Az ajánlatkérők a kérelmező 2006. február 21-én benyújtott további jogorvoslati kérelmek érdemi vizsgálat nélküli elutasítását indítványozták, hiszen ezek a dokumentációban foglaltakra vonatkoznak és a dokumentációban változást nem eszközöltek. A válaszok nem módosították azt, ezért a kérelmek álláspontjuk szerint a Kbt. 323. § (4) bekezdés a) pontja értelmében elkészettek.

Ajánlatkérők a kérelmező 2006. február 21-én benyújtott kérelmeire az alábbiakat adták elő:

6. A Volán társaságok, mint konkrét ajánlatkérők, nincsenek azon ismeretek birtokában, hogy a Kormányhatározat alapján

rendelkezésekre álló pénzüsszegekből és egyéb saját pénzeszközökből milyen felszereltségű buszokat tudnak venni. Ezért ajánlattevőknek kell megmondani, hogy az általuk ajánlott alapkivitelű buszok és a plusz felszereltségek mennyibe kerülnek. Több Volán társaság együtt írta ki a közbeszerzési eljárást. Azért szükséges opciókat kérni, mivel egyes társaságok az alapkivitelűt rendelik meg, míg mások különböző bővítésekkel kérik a járműveket az utazási igényeknek megfelelően. Az ajánlattevő által felvetettek ebben a kérdésben is alaptalanok, hiszen az alapkivitel ára 4,5-tel, míg a kötelező bővítés 0,5-tel kerül súlyozásra az értékelés során. A jelentős értékű kötelező opciók (klíma és útvonalkijelző) értékelésre kerülnek a részszempontok között. Ugyanakkor a 6. Rész 2/B. (kalaptartó, üléshez és riasztó berendezés) és 2/C. táblázatban megjelölt lehetséges opciók értéke alacsony, amelyek a szerződéses árat lényegében nem befolyásolják.

7. A Volán társaságok (ajánlatkérők) nevében eljáró Autóbusz-Invest Kft. a dokumentáció 4. részében foglalt szerződést fogja aláírni az ajánlatkérők nevében és ezzel tulajdonképpen az ajánlatkérők vállalnak kötelezettséget a felhívás II.1.6. pontjában megjelölt mennyiség megrendelésére. Tehát a Volán társaságok arra vállaltak kötelezettséget, hogy a beszerzés minimális mennyiségére kötnek majd szerződést. Azonban az előre teljes bizonyossággal nem mondható meg, hogy mely társaság melyik busztípusból akar majd rendelni, de az biztos, hogy a beszerzés minimális mennyiségét összességében a társaságok vagy azok egy része meg fogja rendelni. A szerződést tehát ajánlatkérők meg fogják kötni, tehát a Kbt. 99. §-ban foglaltakat a dokumentáció idézett pontja nem sérti meg.

8. Az ajánlati kötöttség kezdeti időpontját a felhívás IV.3.6.) pontjában foglaltak szerint – összhangban a Kbt. 78. § (1) bekezdésében foglaltakkal – az ajánlattételi határidő lejártától kell számítani. A dokumentáció 2. Rész 10.1. pontjában a kezdeti időpont elírásra került, de ezen hiba irreleváns, mert az eltérés esetén az ajánlati felhívásban foglaltak az irányadók. A Kbt. pedig nem tiltja, hogy a bankgarancia érvényességi időtartama túlnyúljon az ajánlati kötöttség idején. Erre vonatkozóan egyértelmű, kifejezett szabályozást nem tartalmaznak a Kbt. vonatkozó §-ai.

9. Ajánlatkérő világosan és egyértelműen megfogalmazta a dokumentáció 86. oldalán a 7. Rész C) 1.1. a) pontjában, hogy max. 8%-os emelkedést kér az utasfolyosóban. Továbbá a dokumentációban is hivatkozott a 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletre (szabványok), amely az autóbuszokra vonatkozóan, köztük az emelkedésre is – teljes részletességgel is meghatározza a műszaki leírást. A lépcső tilalmát tartalmazza a dokumentáció, hiszen ajánlatkérő szándékosan emelkedésről beszél és nem lépcsőről, amelyek külön műszaki megoldások a 6/1990-es KöHÉM rendelet „A” függelék, A/52. sz. melléklet 7.7.6. (Utasfolyosó lejtése) és a 7.7.7. (Lépcsők) pontok alapján, amelyek egyértelműen rendelkeznek e két műszaki megoldás szabványairól. Amennyiben ajánlatkérő előírta az emelkedést (amely a 7.7.6. pont szerint lejtés), akkor ajánlattevő nem érthet azon lépcsőt, hiszen az más műszaki fogalom. Az emelkedésre vonatkozóan az ajánlatkérő egyértelmű megfogalmazást alkalmazott, abba lépcsőt beleérteni nem lehet. Tehát ajánlattevő állításával ellentétben a hivatkozott jogszabályi pontok részletesen tartalmazzák a padlószint (azaz az utasfolyosó) és a lépcső műszaki követelményeit.

10. A nemzetközi közúti fuvarozást végző egyes járművek személyzetének vezetési és pihenőidejének ellenőrzéséről szóló 54/2001. (IV. 10.) Korm. rendelet 5. § (3) bekezdése alapján a Központi Közlekedési Főfelügyelet közzétette a „menetiró készülékek (tachográf) járműbe történő beszerelésére, járműhöz illesztésére, illetőleg javítására jogosult vállalkozásokról” szóló közleményét a Közlekedési és Vízügyi Értesítő 2002/6. (III. 14.) számában, amelyből egyértelműen kiderül, hogy a beszerelésére, illesztésére és minősítésére jogosultak kizárólag Simens vagy Veeder-Root menetirókat szerelhetnek be a járművekbe. Tehát ajánlatkérő Volán társaságok nem tudnak más, ezzel egyenértékű menetirót elfogadni, mert a jogszabály szerint nem tehetnek mást.

A kérelmező által hivatkozott uniós rendelet és irányelv még nem lépett hatályba és az irányelv alapján a fent említett jogszabályba sem kerültek beépítésre a digitális tachográfra vonatkozó szabályok. A Főfelügyelet is csak várható hatálybalépésről beszél, amely elég bizonytalan a jogalkalmazók részére. Ezért amíg a hatályos (2002. január 1-jétől változatlan) 54/2001. (IV. 10.) Korm. rendelet nem tartalmazza a digitális tachográfra vonatkozó előírásokat, addig ajánlatkérő sem írhat elő ilyet.

Továbbá megjegyezték, hogy a kérelmező egyébként is az ajánlatban kért, hivatkozott Siemens típusú elektromos menetiró berendezéssel szereli fel a járműveit.

11. Az Autóbusz-Invest Kft. eddigiekben is ezt az általa kidolgoztatott fogyasztásmérési módszert használta, ami az ajánlattevők között ismert volt, a dokumentációban pedig egyértelműen rögzítésre került és a többi ajánlattevő számára az értelmezés és a végrehajtás nem okozott gondot. Az ajánlatkérők korábbi közbeszerzési eljárásaik során ugyanezt a Kft-t jelölték meg a fogyasztásmérések elvégzésére. A kérelmező tárgyaláson tett nyilatkozata szerint ismeri a céget, így annak elérhetőségével tisztában volt. Az is tény, hogy a korábbi pályázatok során benyújtott ajánlata alapján végeztetett ennél a társaságnál méréseket.

Egyéb érdekeltként a Kraftex Kft. tett észrevételt. Észrevételében az ajánlatkérők álláspontjával teljesen egyetértve a jogorvoslati kérelem elutasítását indítványozta.

A Döntőbizottság 2006. február 22-én a D.103/6/2006. sz. végzésével a közbeszerzési eljárást felfüggesztette.

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló iratok, valamint a szóbeli és írásbeli nyilatkozatok alapján a jogorvoslati kérelemnek részben helyt ad az alábbiak szerint.

A kérelmező 1. sz. kérelmi elemében kifogásolta azt, hogy ajánlatkérő nem a Kbt. V. fejezete szerinti, hanem a IV. fejezete szerinti nyílt eljárást folytat le.

A Kbt. 161. § (1) bekezdés a) pontja szerint e fejezet szerint kell eljárni a 162. §-ban meghatározott szervezeteknek (ajánlatkérők), ha megadott tárgyú közbeszerzéseik értéke a közbeszerzés megkezdésekor eléri vagy meghaladja a közösségi értékhatárokat;

A Kbt. 162. § (1) bekezdése alapján 162. § (1) E fejezet alkalmazásában ajánlatkérő a következő szervezetek, ha a 163. §-ban meghatározott tevékenységek valamelyikét folytatják.

A Kbt. 163. § (1) bekezdés c) pontja szerint 163. § (1) E fejezet alkalmazási körébe – a 164–165. §-ban foglaltak kivételével – a következő tevékenységek tartoznak közszolgáltatást nyújtó hálózatok üzemeltetése a vasúti, automatikus rendszerekkel

történő, villamossal, trolibuszsal, autóbuszsal vagy drótkötél-pályán történő közlekedés terén.

A Kbt. 163. § (2) bekezdés az (1) bekezdés *c*) pontjának alkalmazásában hálózatnak minősül az, ha a szolgáltatást az illetékes hatóság által meghatározott (üzemeltetési) feltételek, különösen a szolgáltatási útvonalakra, a rendelkezésre bocsátandó kapacitásra vagy a szolgáltatás gyakoriságára vonatkozó feltételek alapján nyújtják.

A Kbt. 165. §-a szerint a 163. § (1) bekezdésének *c*) pontjában meghatározott tevékenységek körében kivételt képez az autóbuszsal történő közforgalmú közlekedési szolgáltatás nyújtása abban az esetben, ha más szervezetek általában vagy egy meghatározott földrajzi területen, szabadon, azonos feltételekkel nyújthatják az ajánlatkérő által nyújtott szolgáltatást.

A Kbt. 166. § (1) bekezdés a 162. § (2) bekezdésének alkalmazásában különleges vagy kizárólagos jog az a jog, amely jogszabályból ered, illetőleg az illetékes hatóság által kiadott közigazgatási határozatból (engedélyből) származik, és amely alapján a 163. §-ban meghatározott valamely tevékenység folytatására egy vagy csak korlátozott számú vállalkozás szerezhethet jogosultságot.

A Kbt. 168. § (1) bekezdés *a*) pontja szerint e fejezet szerinti eljárást nem kell alkalmazni arra a beszerzésre vagy tervpályázati eljárásra, amely *a*) közvetlenül nem függ össze az ajánlatkérőnek a 163. §-ban meghatározott valamely tevékenységre folytatásával.

A Kbt. 168. § (4) bekezdése szerint az ajánlatkérőnek a 163. §-ban meghatározott valamely tevékenysége folytatásával közvetlenül összefügg a közbeszerzés, ha annak tárgya nélkül e tevékenységet nem lehetne ellátni. Ha a közbeszerzés tárgyát az ajánlatkérő a hivatkozott tevékenységéhez, illetőleg az azon kívüli tevékenységéhez egyaránt használja, és az természetben nem osztható, illetőleg részekre bontása esetén nem használható megfelelően, e fejezet szerinti eljárást kell alkalmaznia, feltéve, hogy nem minősül egyben a 162. § (1) bekezdésének *a*) pontja szerinti ajánlatkérőnek.

A Kbt. 187. § (1) bekezdés szerint Az e fejezet szerinti hirdetményeket [184. § (1) bekezdése] – tájékoztató jelleggel – a Közbeszerzések Tanácsa a Közbeszerzési Értesítőben külön jogszabály szerint közzéteszi, az ajánlatkérő pedig más módon is közzéteheti azzal, hogy erre a hirdetménynek az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványai Hivatala részére történő feladását követően kerülhet csak sor.

A Kbt. 189. §-a szerint a nyílt eljárás ajánlati felhívással indul, amelyet az ajánlatkérő külön jogszabályban meghatározott minta szerinti hirdetmény útján köteles közzétenni.

A dokumentáció általános rész 1., 2. pontjában határozták meg az ajánlatkérők a beszerzés tárgyát, amely szerint EU konform környezetbarát és a térségi fejlődést szolgáló közszolgáltatás továbbfejlesztése során a menetrend szerinti tömegközlekedés szolgáltatásának megőrzését, a kínálat minőségi elemeinek javítását jelölték meg fő irányként. Az ajánlatkérő olyan ajánlattevők ajánlatait várja, akik képesek a belföldi menetrend szerinti közlekedésben részt vevő autóbusz járműbeszerzési igények kielégítésére. A beszerzés tárgyának megjelölése egyértelművé teszi, hogy az ajánlatkérők beszerzésüket a Kbt. 163. § (1) bekezdés *c*) pontja szerinti tevékenységük körében írták ki: Ezért a döntőbizottság álláspontja szerint a Kbt. 161. § (1) bekezdés *a*) pontja szerint az ajánlatkérőknek a Kbt. V. fejezete szerint kellett volna eljárniuk. Erre tekintettel az ajánlati

felhívást a Kbt. 187. § (1) bekezdése, és a 189. §-ának, illetve ezekre tekintettel az IM 15/2004. (IV. 25.) IM rendelet 1. § (7) bekezdése szerinti 7. sz. melléklet hirdetménymintája alapján kellett volna megjelentetni. Az ajánlatkérők a fenti előírásokat figyelmen kívül hagyták és a felhívásukat a Kbt. IV. fejezete szerint írták ki, a 2. sz. melléklet hirdetmény mintája alapján. A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők megsértették a Kbt. 163. § (1) bekezdés *c*) pontjára tekintettel a Kbt. 161. § (1) bekezdés *a*) pontját, valamint a Kbt. 189. §-át.

A Döntőbizottság nem értett egyet az ajánlatkérők jogi érvelésével a Kbt. 168. § (4) bekezdése tekintetében. A Kbt. szabályozza az V. fejezet alóli kivétel eseteit. A Kbt. 165. §-a az autóbuszsal történő közforgalmú közlekedési szolgáltatás nyújtását abban az esetben minősíti kivételnek, ha más szervezetek általában, vagy egy meghatározott földrajzi területen szabadon, azonos feltételekkel nyújthatják az ajánlatkérő által nyújtott szolgáltatást.

A Kbt. 168. § (4) bekezdése az ajánlatkérő jogi indoklásával ellentétben pont azt erősíti meg, hogy a jelen közbeszerzés ajánlatkérői a Kbt. V. fejezetének hatálya alá tartoznak, hiszen a Kbt. 163. §-ában meghatározott tevékenységük folytatásával közvetlenül összefügg a közbeszerzés tárgya, mivel a Volán társaságok buszok nélkül alaptevékenységüket nem tudják ellátni. Ezen § második fordulata szerint is a Kbt. V. fejezetének hatálya alá tartoznak az ajánlatkérők, mivel amennyiben a Volán társaságok – közszolgáltatást nyújtó hálózatok üzemeltetése autóbuszsal – a tevékenységükhöz, illetőleg azon kívüli tevékenységükhöz egyaránt használják a beszerzés tárgyát, ami természetben nem osztható, illetőleg részekre bontása esetén nem használható megfelelően, úgyszintén a Kbt. V. fejezete szerinti eljárást kell alkalmazniuk.

A Döntőbizottság a fentiekre tekintettel megállapította, hogy jelen jogorvoslati eljárás során a Kbt. V. fejezetének szabályait kell alkalmazni. A Kbt. 188. §-a szerint a nyílt eljárásra a IV. fejezet 3. címének szabályait (48–99. §) – a 13. cím rendelkezései szerint – kell alkalmazni.

A kérelmező a 190. § (9) bekezdésének megsértését kifogásolta a 2., illetve a 3. kérelmi elemében. Egyrésztől kifogásolta, hogy az ajánlatkérők a járművek járó padlószint magasságát 500–800 mm között határozták meg. Másrésztől azt kifogásolta, hogy ajánlatkérők a jármű hosszát 13 100–13 500 mm-ben határozták meg.

A kérelmező álláspontja szerint a fentiekben meghatározott műszaki paraméterek a pályázók nagy részét indokolatlanul zárja ki a versenyből úgy, hogy ezek a méretmeghatározások semmivel nem támaszthatók alá, így a 6/1990. (IV. 12.) Kö-HÉM r. (továbbiakban: Rendelet) előírásaival sem.

A Kbt. 190. § (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban köteles megadni a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírást.

A Kbt. 190. § (2) bekezdése szerint vonatkozó közbeszerzési műszaki leírást – a közösségi joggal összeegyeztethető kötelező műszaki szabályok sérelme nélkül közös műszaki leírásokra, európai műszaki tanúsítványokra vagy az európai szabványokat közzétevő nemzeti szabványokra (a továbbiakban együtt: európai műszaki leírások) hivatkozással kell meghatározni.

A Kbt. 190. § (9) bekezdése szerint az ajánlatkérő a közbeszerzési műszaki leírást nem határozhatja meg oly módon, hogy egyes ajánlattevőket, illetőleg árukat az eljárásból kizár, vagy

más módon indokolatlan és hátrányos vagy előnyös megkülönböztetésüket eredményezi. Ha a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tesz meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a leírásnak tartalmaznia kell, hogy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.

A Rendelet 5. § (3) bekezdés *a*) pontja szerint a járművek megengedett legnagyobb hosszúsága két tengelyes autóbusznál 13,5 m, *b*) pont szerint a kettőnél több tengelyes autóbusznál 15 m. A Rendelet A. függelék A/52. sz. melléklete alkalmazási területe az A/2. sz. mellékletének 1. Részében meghatározott M2 és M3 kategóriájú, egy szintes, emeletes merev, vagy csuklós járművekre vonatkozik.

A melléklet 2. Meghatározások alatt a fenti kategóriájú járművekre a következők találhatók:

2.1.1. A vezetőn kívül 22 utasnál többet befogadó járművek három osztálya:

2.1.1.1. I. osztály: járművek álló utasok számára szolgáló területekkel, amelyek lehetővé teszik az utasok gyakori mozgását.

2.1.1.2. II. osztály: főleg ülő utasok szállítására gyártott járművek, amelyek lehetővé teszik álló utasok szállítását az utasfolyosón és/vagy az olyan állóhelyen, amely nem haladja meg a két kettős ülés által elfoglalt területet.

2.1.1.3. III. osztály: kizárólag ülő utasok számára gyártott járművek. Egy jármű több osztályhoz is tartozhat, ilyen esetben minden osztály szerint jóváhagyható, melynek megfelel.

2.1.2. a vezetőn kívül 22 utasnál többet nem befogadó járművek két osztálya, 2.1.2.1. A osztály: Álló utasokat szállító olyan jármű, amelynek ülései vannak és álló utasok számára is van hely,

2.1.2.2. B osztály: Álló utasokat nem szállító jármű, az ebbe az osztályba tartozó járműben nincs álló utasok számára kialakított hely.

A 2.1.4. pont szerint alacsony padlójú jármű olyan I., II., vagy A osztályú jármű, amelyben az álló utasok rendelkezésére álló terület (vagy csuklós jármű esetén az első rész területének) legalább 35%-a egyetlen, lépcső nélküli területet képez, amely legalább egy utasajtón keresztül elérhető.

A 2.14. pont szerint „padló vagy fedélzet” a felépítmény azon részét jelenti, amelynek felső felületén az utasok állnak az utasok és a gépkocsivezető lába nyugszik és amelyhez az első üléseket szereli.

A Döntőbizottság a fentiekben beidézett jogszabályhelyeket vette figyelembe a jogorvoslati kérelem ezen részének vizsgálata során. A Döntőbizottság nem vehette figyelembe ajánlatkérők azon hivatkozását, hogy a Volán társaságok 10-féle járműkategóriát határoztak meg a műszaki paraméterek alapján, mivel ez nem jogi norma, így alkalmazása sem kötelező. Egyébként az ajánlatkérők az iratokhoz nem is csatolták az általuk kialakított járműkategóriák műszaki leírását. Az ajánlatkérők arra hivatkoztak, hogy a meghatározott hosszúság a standard méret, ilyen pl. az Ikarus 200-as család. Az ajánlatkérők a kérelmező által becsatolt táblázatra – amely kimutatást tartalmazott arról, hogy csak egy gyártó egy jármű típusa felel meg a dokumentáció műszaki paramétereinek – észrevételt nem tettek. Nem csatoltak olyan kimutatást sem, amellyel azt bizonyították

volna, hogy a megadott műszaki paraméterek alapján több gyártó jármű típusa is megfelelhetne az elvárt műszaki paramétereknek.

A Döntőbizottság a műszaki leírás vizsgálata során az ajánlatkérők által megjelölt Rendelet előírásait összevetette a dokumentációban megjelölt padlómagassági, illetve jármű hosszúsági műszaki adatokkal. A buszok osztályozása során a férőhelyszám, illetve az ülő- és állóhelyek száma a meghatározó. Egyéb műszaki paraméterek e körben nem kerültek előírásra. A jármű padlómagasságára vonatkozóan a rendeletben konkrét mm-ben megadott műszaki paraméter és a „normál padlós” meghatározás műszaki paraméterei nem találhatók. A jármű hosszát a buszoknál az 5. § (3) bekezdés *a*) és *b*) pontja szabályozza. E szerint a két tengelyes autóbusznál a megengedett legnagyobb hosszúság 13,5 m.

A fenti tényekre tekintettel a Döntőbizottság azt állapította meg, hogy az ajánlatkérő műszaki előírása a jármű padlómagasságának meghatározása során olyan műszaki elvárást fogalmazott meg, amelyet a Rendelet nem ír elő, illetve amely fogalmat nem definiál. Az ajánlatkérők a jármű hosszának meghatározásakor a Rendelet keretén belül maradtak, de a megengedett maximális 13,5 m hosszúságon belül meghatároztak tól-ig méreteket amik jelen eljárásban 13 100–13 500 mm és egy másik párhuzamosan folyó eljárásban 11 800 mm–12 200 mm. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők a jármű padlószintjének magasságára és a jármű hosszára irányuló előírásaikkal a dokumentációban olyan műszaki elvárást fogalmaztak meg, amelyek egyrészt nincsenek a Rendeletben szabályozva, illetve a Rendelet által szabályozott maximális értékekben belül találhatóak, de ezen előírások a lehetséges műszaki paramétereken belül szűkítő jellegűek, illetve olyan konkrét tól-ig hosszúság elvárásokat tartalmaznak, amelyek a Rendeletben nem találhatóak. Olyan műszaki paramétereknek való megfelelést írnak elő, amelyeket a rendeletből konkrétan levezetni nem lehet, tehát pl. valamelyik járműosztálynak ezek a műszaki paraméterek a megfelelői. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők ezen két műszaki paraméter meghatározásával megsértették a Kbt. 190. § (9) bekezdését, mivel a műszaki leírást olyan módon határozták meg, hogy egyes ajánlattevőket, illetőleg árukat az eljárásból kizártak. Az ajánlatkérők azt sem bizonyították, hogy a fenti műszaki előírásoknak megfelelő terméket több ajánlattevő is meg tudna ajánlani. Az ajánlatkérők konkrétan egy busztípusra, az Ikarus 200-as családra hivatkoztak. Amennyiben az ajánlatkérők beszerzési igénye a hivatkozott jármű műszaki paramétereinek megfelelő járműre irányult volna, akkor a Kbt. 190. § (9) bekezdésének második fordulata szerint kellett volna eljárnia. Ez azt írja elő, hogyha a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tesz meghatározott gyártmányú, típusú stb. dologra való hivatkozást, akkor a műszaki leírásnak tartalmaznia kell, hogy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és a megnevezés mellett, „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők megsértették a Kbt. 190. § (9) bekezdését.

4. A kérelmező kifogásolta, hogy az ajánlatkérő indokolatlanul magas összegben 400 E Ft-ban határozták meg a dokumentáció ellenértékét.

A Kbt. 54. § (5) bekezdése szerint a dokumentáció ellenértékét az annak előállításával és az ajánlattevők részére történő

rendelkezésre bocsátásával kapcsolatban a közbeszerzési eljárásra tekintettel felmerült költséget alapul véve kell megállapítani.

Az ajánlatkérők becsatoltak egy számszerűsített kimutatást, amely szerint a dokumentáció előállításával kapcsolatos költségek 10 150 000 Ft-ra tehetőek, míg az értékesítéséből a társaságnak 6 000 000 Ft bevétele származott.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az kérelmező kérelme e körben is megalapozott és az ajánlatkérő oldalankénti cca. 4000 Ft-os ára indokolatlanul magas. Az ajánlatkérők csatoltak egy számítást a bekerülési költségeikről, de erre vonatkozóan ezt bizonyító számlát nem nyújtottak be. Az arra való hivatkozás, hogy az ÁPV Rt., illetve saját dolgozók munkabére magas, a Döntőbizottság álláspontja szerint nem elfogadható, hiszen a dokumentáció elkészítésében részt vevő alkalmazottak munkaköri kötelességüket teljesítették, így ezért külön díjazás nem számítható fel. Az is tény, hogy a jelen közbeszerzési eljárással párhuzamosan indított másik két eljárás dokumentációja némely műszaki paramétertől eltekintve megegyező. Az ajánlatkérők a korábbi beszerzéseik során is hasonló dokumentációt készítettek. A dokumentáció előállításával kapcsolatos költségeként a Döntőbizottság álláspontja szerint kizárólag csak konkrétan az előállítással és a rendelkezésre bocsátással kapcsolatban felmerült költségeket lehet elszámolni. Ennek ellenére az ajánlatkérők ezen költségeket meghaladóan az ÁPV Rt. dolgozóinak bérét, a különféle bizottságok tiszteletdíját, illetve saját dolgozóinak bérét, járulékát is beszámították.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők megsértették a Kbt. 54. § (5) bekezdését.

5. A kérelmező kifogásolta a felhívás III.2.1.2. és III.2.1. pontjában foglaltakat, álláspontjuk szerint egymásnak ellentmondóak az alkalmatlansági feltételek, illetve azok igazolásának módja, valamint, hogy ajánlatkérők a bekért banki igazolás tekintetében olyan kötelező tartalmi elemeket is előírtak, amiket az alkalmasságnál nem vizsgálnak. Ezért ajánlatkérők megsértették a 69. § (2) és (3) bekezdését.

A Kbt. 69. § (2) és (3) bekezdése szerint:

(2) Az ajánlati felhívásban meg kell határozni, hogy mind a 66. §-ban, mind a 67. §-ban foglaltakkal összefüggő mely körülmények megléte, illetőleg hiánya vagy azok milyen mértékű fogyatékosága zárja ki, hogy az ajánlatkérő az ajánlattevőt, illetőleg a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozót alkalmasnak minősítse a szerződés teljesítésére.

(3) Az ajánlatkérőnek a 66. és a 67. §-ban meghatározott adatok és tények kérését – figyelemmel az ajánlattevő (alvállalkozó) üzleti titokhoz fűződő érdekére is – a közbeszerzés tárgyra kell korlátoznia, a (2) bekezdés szerinti követelményeket pedig – a közbeszerzés becsült értékére is tekintettel – legfeljebb a szerződés teljesítéséhez ténylegesen szükséges feltételek mértékéig lehet előírni.

A Kbt. 66. § (1) bekezdés a) pontja szerint az ajánlattevőnek és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának a szerződés teljesítéséhez szükséges pénzügyi és gazdasági alkalmassága igazolható a pénzügyi intézménytől származó – erről szóló – nyilatkozattal.

A Kbt. 66. § (1) bekezdés d) pontja szerint a fentiek igazolhatóak az ajánlatkérő által előírt tartalmú, vagy elfogadott – pénzügyi, illetőleg gazdasági alkalmasságának megállapítására alkalmas nyilatkozattal, vagy dokumentummal.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a jogorvoslati kérelem ezen része megalapozatlan.

Az ajánlatkérő jogszerűen írta elő a felhívás I. pontjában az első francia bekezdésben található pénzügyi alkalmatlansági kritériumot. A felhívás III.2.1.2. pontban megkövetelt igazolási módban meghatározott tartalmú pénzügyi igazolási nyilatkozat a Kbt. 66. § (1) bekezdés d) pontjára tekintettel szintén nem jogszabálysértő, – annak keretén belül fogalmazott meg elvárásokat – és egyben megfelel az alkalmatlanná nyilvánítási kritériumnak is. Erre tekintettel a Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem ezen részét megalapozatlanság miatt elutasította.

6. A kérelmező sérelmezte, hogy az ajánlatkérő a nem kötelező jellegű opciók lehetővé tételével a műszaki tartalmat nem tisztázta, hiszen nincs konkrét műszaki leírás és ezzel a Kbt. 58. § (1) bekezdését, valamint a Kbt. 99. § (1) bekezdését sértette meg.

A Kbt. 58. § (1) bekezdése szerint 58. § (1) Az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban köteles megadni a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírást.

A Kbt. 99. § (1) bekezdése szerint 99. § (1) Eredményes közbeszerzési eljárás alapján a szerződést a 91. § szerinti szervezettel (személlyel) kell az ajánlati felhívás, a dokumentáció és az ajánlat tartalmának megfelelően írásban megkötni. Ha az ajánlatkérő lehetővé tette a közbeszerzés egy részére történő ajánlattételt, a részek tekintetében nyertesekkel (91. §) kell szerződést kötni. E szerződés szükség esetén az ajánlatoknak, illetőleg az ajánlati felhívásnak megfelelően tartalmazhatja az ajánlattevőként szerződést kötők közötti együttműködés feltételeit is.

Az ajánlatkérő a 7. Rész c) pontjában határozta meg az általános műszaki követelményeit. A 6. Rész (65. old.) az „Ajánlati árak” 1. táblázat szerint kellett megadni a busz Ft/db árát. Az ajánlatkérő definiálta, hogy az ajánlati ár alatt az alapkivitel árát érti, ami megfelel a 7. Rész, C, D részében megfogalmazott általános és speciális műszaki követelményeknek. Az is meghatározásra került, hogy az ár nem tartalmazza a 6. Rész 2. sz. táblázatában elvárt, illetve adható bővítések árát. Ezen előírásokra tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlattevők ajánlatot tehetnek az alapkivitelre, valamint egyértelműen, jól elhatárolva megtehetik ajánlataikat a kötelező és nem kötelező opciókra is. Ezek a tételek a dokumentáció alapján jól elhatárolhatóak, egymással nem keverednek. Az ajánlatkérők az alapkivitel, illetve az opciós ajánlások alapján, a saját mennyiségi, valamint minőségi igényük, valamint a rendelkezésükre álló pénzügyi keret figyelembe véve rendelhetik meg a lehetőségüknek megfelelő járműveket.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint ajánlatkérők jogszerűen jártak el és ezért ezen jogorvoslati kérelmi elemet megalapozatlanság miatt elutasította.

7. A kérelmező a 7. kérelmi elemében kifogásolta, hogy nem állapítható meg a megrendelők pontos száma, illetve a leszállítandó buszok mennyisége sem, mivel az egyes Volán társaságok fenntartják a jogot, hogy nem kötelesek szerződést kötni. Ezzel álláspontjuk szerint a Kbt. 99. §-ában foglaltak sérülnek.

A Kbt. 99. § (1) és (3) bekezdése szerint:

(1) Eredményes közbeszerzési eljárás alapján a szerződést a 91. § szerinti szervezettel (személlyel) kell az ajánlati felhívás, a dokumentáció és az ajánlat tartalmának megfelelően írásban

megkötni. Ha az ajánlatkérő lehetővé tette a közbeszerzés egy részére történő ajánlattételt, a részek tekintetében nyertesekkel (91. §) kell szerződést kötni. E szerződés szükség esetén az ajánlatoknak, illetőleg az ajánlati felhívásnak megfelelően tartalmazhatja az ajánlattevőként szerződést kötők közötti együttműködés feltételeit is.

(3) Az ajánlatkérő a 91. § szerinti szervezettel (személlyel) szemben csak abban az esetben mentesül a szerződés megkötésének kötelezettsége alól, ha az eredményhirdetést követően – általa előre nem látható és elháríthatatlan ok következtében – beállott lényeges körülmény miatt a szerződés megkötésére vagy teljesítésére nem képes.

A Kbt. 50. § (2) bekezdése szerint a közbeszerzés mennyiségét úgy is meg lehet határozni, hogy az ajánlatkérő a legalacsonyabb vagy a legmagasabb mennyiséget vagy értéket közli, és kiköti az ettől való eltérés lehetőségét, előírva az eltérés százalékos mértékét.

Az ajánlatkérő Volán társaságok megbízási szerződéseket kötöttek, hogy az Autóbusz-Invest Kft. megbízásukból és nevükben járjon el jelen közbeszerzési eljárás lefolytatása során a hirdetésnyilvánításától az ajánlatok értékeléséig, illetve az eljárást lezáró szerződés megkötésekor. Ez a polgári jogi megbízási szerződés az Autóbusz-Invest Kft.-t felhatalmazta arra, hogy az egész közbeszerzési eljárás során a Volán társaságok nevében eljárjon. Ennek a megbízási szerződésnek a jogszerűségét senki nem vitatta. Így az Autóbusz-Invest Kft. eljárása e tekintetben jogszerű. Az ajánlati felhívásban a szerződés tárgya úgy lett meghatározva, hogy 115 db \pm 30% új autóbusz szállítása, forgalomba helyezéssel. A Kbt. 50. § (2) bekezdése szerint erre az ajánlatkérőnek, illetve jelen esetben ajánlatkérőknek jogszerű lehetőségük van. Az ajánlatkérők lényegében arra vállaltak kötelezettséget, hogy a felhívás szerinti minimális mennyiséget meg fogják rendelni. E tekintetben nem jogszerűtlen az sem, hogy esetlegesen egyes Volán társaságok nem rendelnek meg egy db buszt sem, mivel a hangsúly azon van, hogy a minimális mennyiséget mindenféleképpen megrendelik. A nyertes ajánlattevő az Autóbusz-Invest Kft.-vel kerül konkrét szerződéses jogviszonyba és nem az egyes Volán társaságokkal. Erre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint a jogorvoslati kérelem ezen része nem megalapozott és ezért megalapozatlanság miatt elutasítja.

8. A kérelmező 8. kérelmi eleme megegyezik a II. r. kérelmező 14. kérelmi elemével. Mindkét kérelmező azt sérelmezte, hogy az ajánlati köztéttség és a bankgarancia időtartama nem esik egybe. Ezzel álláspontjuk szerint az ajánlatkérők a Kbt. 78. § (1) bekezdését, valamint az 59. § (3) bekezdését sértették meg.

A Kbt. 59. § (3) bekezdése szerint (3) A biztosíték mértékét az ajánlattevők esélyegyenlőségének biztosítása mellett, a felek ajánlati köztéttségének (76–77. §) a (4) bekezdés szerinti megsértése esetére az ajánlatkérőnél – az ajánlatnak az ajánlati köztéttség ideje alatti visszavonása vagy a szerződéskötésnek az ajánlattevő érdekkörében felmerült okból történő meghíúsulása miatt – előreláthatólag felmerülő veszteség mértékére tekintettel kell megállapítani.

A Kbt. 59. § (4) bekezdése szerint ha az ajánlattevő az ajánlati köztéttségének ideje alatt ajánlatát visszavonja, vagy a szerződés megkötése az érdekkörében felmerült okból hiúsul meg, a biztosíték az ajánlatkérőt illeti meg.

A Kbt. 78. § (1) bekezdése szerint az ajánlati köztéttség az ajánlattételi határidő lejártától kezdődik.

Az ajánlati felhívás IV.3.6) pontja szerint az ajánlati köztéttség időtartama az ajánlattételi határidő lejártától számítva 60 nap. A dokumentáció 10.1. pontjában az került rögzítésre, hogy az ajánlati köztéttség az ajánlattételi határidő lejártakor kezdődik és az ajánlati felhívásban meghatározott eredményhirdetés időpontját követő 60 napig tart. Az ajánlatkérők nyilatkoztak a tekintetben, hogy az ajánlati felhívás és a dokumentáció ellentmondó előírásai közül a helyes időpont a felhívásban megjelölt, a másik időpont elírás. Ez esetben pedig a felhívás előírásai az irányadóak. Ezt a védekezést elfogadva is problematikus maradt a dokumentáció 42. oldalán az Ajánlati biztosíték bankgarancia formanyomtatvány utolsó bekezdésének előírása, miszerint a garancia az ajánlat bontását követő 75 napig marad érvényben. Ez az előírás ütközik a Kbt. 59. § (3) és (4) bekezdésének előírásával, amely szerint az ajánlati köztéttség megsértése esetére az ajánlati köztéttség ideje alatti visszavonás, vagy a szerződéskötésnek az ajánlattevő érdekkörében felmerült okból történő meghíúsulása miatt kell megállapítani, illetve érvényesíteni a bankgaranciát. Ezek az időpontok nem fedik egymást, erre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 59. § (3) és (4) bekezdését.

9. A kérelmező a 9. kérelmi elemében sérelmezte, hogy ajánlatkérő a 6. kérdésre adott válaszával módosította az általa kiadott dokumentációt mivel lépcső tilalmát nem tartalmazta a dokumentáció, egyben tovább szűkítette az ajánlattevők körét.

A dokumentáció 7. Rész C) pont 1. Felépítmény 1. a) pontja a járópadlószint magasságát úgy határozta meg, hogy az 1. és 2. utasajtó között 500–800 mm, a 2. utasajtó után legfeljebb 8% emelkedés megengedett. A 6. kérdés a járópadlószint magasságára irányult, hogy határozzák meg azt, hogy mire vonatkozik a 8%. Ajánlatkérő erre megadta a válaszát, hogy ajánlatkérő a lépcsők alkalmazását nem tartja indokoltnak, egyben elfogadhatónak és egyben hivatkozott a Rendelet A függelék, A/52. sz. melléklet 7.7.6. pontjára.

A Rendelet 81. § 12. bekezdés d) pontja szerint az autóbusz padlózatát úgy kell kialakítani, hogy az megbotlási veszélyt ne okozzon.

A Rendelet 7.7.6.1. pontja szerint az utasfolyosó lejtése vízszintes talajon, terheletlen járművön mérve és a térdelőrendszer kikapcsolt állapotában nem haladhatja meg az alábbi számértékeket: 8% az I., II. vagy A osztályú járművek esetében.

A rendelet 7.7.7. Lépcsők pontja külön szabályozást tartalmaz a lépcsőkre.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők a 43. kérdésre adott válaszukkal nem módosították a műszaki dokumentációban foglalt előírásait. A dokumentáció szerint a 2. utasajtó után legfeljebb 8%-os emelkedés megengedett. A Rendelet fentiek szerint külön szabályozza az utasfolyosó lejtését a 7.7.6. pontban, valamint külön szabályozza a lépcsőkre vonatkozó előírásokat is. A felhívás előírását egybevetve a rendelet 7.7.6. és 7.7.7. pontjával megállapítható, hogy a dokumentáció megfogalmazása egyértelmű, az ajánlatkérők csak legfeljebb 8%-os emelkedést engedtek meg és a megfogalmazás alapján egyértelmű, hogy fogalmilag kizárták tartották a lépcső alkalmazását. Az ajánlatkérők a járópadlószint emelkedésének előírásával a rendelet vonatkozó szabályai szerint jártak el. Erre tekintettel ezen előírásuk jogszerű volt, így ez az előírás az ajánlattevők esélyegyenlőségét sem sértheti.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapítja, hogy kérelmezők jogorvoslati kérelme ezen kérelmi körben megalapozatlan volt, ezért azt elutasította.

10. A kérelmező kifogásolta, hogy az ajánlatkérők a dokumentáció 7. rész C) táblázat 1.9. z) pontjában csak két menetíró típus megajánlását tették lehetővé az ajánlatkérőknek. Álláspontja szerint sérült a Kbt. 190. § (9) bekezdésének második fordulata.

A nemzetközi közúti fuvarozást végző egyes járművek személyzetének vezetési és pihenőidejének ellenőrzéséről szóló 54/2001. (IV. 10.) Korm. rendelet 5. § (3) bekezdése alapján a Központi Közlekedési Főfelügyelet közzé tette a „menetíró készülékek (tachográf) járműbe történő beszerelésére, járműhöz illesztésére, illetőleg javítására jogosult vállalkozásokról” szóló közleményét a Közlekedési és Vízügyi Értesítő 2002/6. (III. 14.) számában.

A Rendeletben táblázatos formában megtalálhatók a menetírók javítására, beszerelésére, minősítésére jogosítottak köre. A táblázatban megjelölt típusú tahográf készülékek gyártói a Veeder-Root (VR jelzés) és a Siemens-VDO-Kienzle (VDO jelzés). Ennek következtében csak ennek a két gyártónak a különféle típusait lehet a járművekbe beszerelni. Az ajánlatkérők a dokumentációban megjelölték mind a két gyártót. A jogszabály adta kereteket ezzel kimerítették, így a 190. § (9) bekezdésére való hivatkozást sem kellett a dokumentációban feltüntetni.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint a jogorvoslati kérelem ezen része megalapozatlan és azt elutasította.

11. A kérelmező kifogásolta azt, hogy a Dokumentációban megjelölt TÜV-NORD KTI Kft. elérhetőségére, illetve az általa alkalmazott mérésre vonatkozóan csak a válaszokból kaptak információkat. Álláspontja szerint ezzel ajánlatkérők megsértették a Kbt. 1. § (1) bekezdése szerinti esélyegyenlőség alapelvét.

Az ajánlatkérők a dokumentációt 2006. január 4-től, azaz a felhívás megjelentetésétől kezdődően az ajánlattevők rendelkezésére bocsátották. Az ajánlattevők a dokumentációt ettől az időponttól kezdve megvásárolhatták. Az egyes ajánlattevők, így az I. r. kérelmező is eltérő időpontban vásárolta meg a dokumentációt, de az, hogy pl. az I. r. kérelmező ezt csak 2006. január 27-én tette meg, semmi esetre sem róható fel az ajánlatkérők terhére. Az ajánlattevők élve törvényadta lehetőségükkel, kérdéseket intéztek az ajánlatkérőkhöz, amire a választ a törvényes határidőn belül megkapták. Az I. r. kérelmező a tárgyaláson saját maga elismerte, hogy a megjelölt Kft.-t ismeri. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérők nem sértették meg az esélyegyenlőség alapelvét, mivel a dokumentációt határidőben rendelkezésre bocsátották, abban megjelölték, hogy mely Kft. által végzett fogyasztásmérési módszert várják el. Ezen tények ismerete mindegyik ajánlattevőre nézve azonos módon álltak rendelkezésre. Az ajánlatkérők a korábbi közbeszerzések során is hasonló módon írták ki a felhívásukat, tehát a potenciális ajánlattevők között ez már korábban is ismert volt. Az I. r. kérelmező általa sem vitatottan a korábbiakban már tett ajánlatot az ajánlatkérők közbeszerzési eljárásai során. Erre tekintettel a jogorvoslati kérelem ezen része megalapozatlan, ezért azt a Döntőbizottság elutasította.

Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdése alapján a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján az alaptalan kérelmi részeket elutasította, a c) pont alapján megállapította a rendelkező részben megjelölt jogsértéseket, az

e) pont alapján megsemmisítette ajánlatkérő ajánlattételi felhívását és dokumentációját a h) pont alapján – tekintettel a Kbt. 341. § (6) bekezdésére – rendelkezett az igazgatási szolgáltatási díj és a jogorvoslati eljárás költségeinek viseléséről.

A Kbt. 340. § (1) bekezdése szerint a Döntőbizottság a jogkövetkezményeket együttesen is alkalmazhatja.

A Kbt. 340. § (3) bekezdés e) pontja értelmében a Döntőbizottság „bírságot szabhat ki az e törvény szabályait megszegő, illetőleg a nyilvánvaló jogsértés ismeretében szerződést kötő szervezettel (személlyel), valamint a jogsértésért, illetőleg a szerződéskötésért felelős személlyel, illetőleg a szervezettel jogviszonyban álló a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.”

A Kbt. 341. § (3) bekezdése szerint: „a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, illetőleg a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét – így különösen a jogsérelem súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását – veszi figyelembe. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.”

A Kbt. 341. § (4) bekezdése szerint a bírság mértéke a közbeszerzés értékének legfeljebb harminc százaléka lehet.

A Kbt. fenti rendelkezése – a 340. § (3) bekezdés e) pontja értelmében bírság kiszabásának helye lehet a törvény szabályainak megszegése esetén. A bírság jogkövetkezménye alkalmazását ugyanis a jogsértés megállapításához kötötte.

A Kbt. fentiekben idézett 341. § (3) bekezdésében meghatározott körülmények mérlegelése alapján kell döntenie abban a kérdésben, hogy jogsértés megállapítása esetén indokolt-e a bírság kiszabása.

Jelen esetben a Döntőbizottság álláspontja szerint a megállapított jogsértések között különösen súlyos jogsértésnek minősül a Kbt. 190. § (9) bekezdésének valamint a 161. § (1) bekezdés a) pontjának a megsértése. A közbeszerzési eljárás alapelveinek érvényesülésének biztosítása az, hogy ajánlatkérőknek úgy kell meghatározniuk a beszerzés tárgyát, annak műszaki specifikációját, hogy annak alapján az ajánlattevők egyenlő eséllyel ajánlatot tehessenek. Ajánlatkérő ehhez képest olyan műszaki specifikációt határozott meg a dokumentációjában, amely a potenciális ajánlattevők körét hátrányosan érintette, mivel azok lehetséges számát indokolatlanul leszűkítette ezért a Döntőbizottság úgy ítélte meg, hogy a bírság kiszabása indokolt.

A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során figyelembe vette, egyrészt a beszerzés kiemelkedően magas értékét. Másrészt tekintettel volt arra a körülményre, hogy az ajánlattételi felhívás és a dokumentáció megsemmisítésével az ajánlatkérőnek módja van arra, hogy az elkövetett jogsértéseket reparálja. E szempontokat összességében mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben foglaltak szerint határozta meg.

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján úgy ítélte meg, hogy a jogszabálysértésekért az ajánlatkérők nevében és megbízásából Autóbusz-Invest Kft.-t terheli a felelősség, mivel az ajánlati felhívás és a dokumentáció tartalmának összeállítását ő végeztette el, illetve jelentette meg. Az egyes Volán társaságok érdemben ebben a folyamatban nem vettek részt.

A Döntőbizottság személyi felelőst a jogszabálysértések tekintetében nem állapított meg, mivel az ajánlati felhívást és a dokumentációt bizottságok hagyták jóvá és terjesztették elő.

A bírósági jogorvoslatot a Kbt. 345. § (1) bekezdése és a 346. § (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2006. március 14.

Dr. Szaller Ottó s. k.,
közbeszerzési biztos

Dr. Tukacs László s. k.,
közbeszerzési biztos

Dr. Telek Katalin s. k.,
közbeszerzési biztos

A határozatot a bíróság előtt keresettel támadták.

KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG (9675/2006)

1024 Budapest, Margit krt. 85.
Ikt.sz.: D.120/10/2006.

Tárgy: az ERFOREX Közműépítő és Üzemeltető Rt. jogorvoslati kérelme Kunmadaras Nagyközség Önkormányzata közbeszerzési eljárása ellen.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

Az ERFOREX Közműépítő és Üzemeltető Rt. (4031 Debrecen, Bartók Béla út 9., képviseli: dr. Czifra Károly ügyvéd, 5000 Szolnok, Dózsa Gy. u. 2. I. 2., a továbbiakban: kérelmező) jogorvoslati kérelmét, melyet Kunmadaras Nagyközség Önkormányzata (5321 Kunmadaras, Kossuth tér 1., a továbbiakban: ajánlatkérő) „Vállalkozási szerződés keretében Kunmadaras nagyközség település szippantott szennyvizének elhelyezését szolgáló szennyvíztisztító rendszer telepítése” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen nyújtott be, a Döntőbizottság elutasítja.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi és méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát, annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

INDOKOLÁS

Ajánlatkérő a Közbeszerzési Értesítő 2005. december 23-án megjelent 148. számában tette közzé ajánlati felhívását a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. VI. fejezete szerinti

nyílt közbeszerzési eljárás megindítására 24065/2005 sz. alatt a rendelkező részben megjelölt tárgyban.

Az ajánlati felhívás III.2.1) 1) és 2) pontjaiban a jogi, pénzügyi, gazdasági és műszaki alkalmassági követelményrendszerét határozta meg ajánlatkérő. A felhívás IV.2) (A) pontban a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás bírálati szempontot jelölte meg.

A felhívás VI.4) Egyéb információk körében az 1) pontjában a hiánypótlás lehetőségét 1 alkalommal biztosította ajánlatkérő.

Ajánlatkérő részletes dokumentációt bocsátott ajánlattevők rendelkezésére, melyben meghatározta a részletes ajánlati feltételeket, és az ajánlat pontos műszaki tartalmát, mely tartalmazta a létesítményjegyzéket. A dokumentáció 1. kötete az ajánlati feltételek, melynek 1. sz. melléklete az ajánlati adatlap, 2. sz. melléklete az ajánlattevői nyilatkozat. Mindkét mellékletben ajánlatkérő a vállalási árat „...Ft + áfa összesen” formában kérte megadni.

A dokumentáció 6. pontja tartalmazta az ajánlatok formai követelményeit, melyben meghatározta ajánlatkérő az ajánlat főbb fejezeteit az alábbiak szerint: 6.1 pont: cégszerűen aláírt és kitöltött ajánlati adatlapot a melléklet minta alkalmazásával. (1. sz. melléklet)

6.3 pont: cégszerűen aláírt és kitöltött „nyilatkozat”-ot a melléklet minta alkalmazásával. (2. sz. melléklet)

A 13.7. pontban rögzítette ajánlatkérő, hogy érvénytelen az ajánlat többek között, ha az ajánlati árat, annak igényelt ütemezését nem egyértelműen határozza meg ajánlattevő, más ajánlathoz, vagy valamely feltételhez köti.

A dokumentáció 4. kötetében a „létesítményjegyzés” táblázat (2. oldal) 21. sora a tartalékkeret 4% volt.

Az ajánlattételi határidőre 2006. január 27-ére kérelmezőn kívül ajánlatot nyújtott be az AKVI-PATENT Rt., a PURATOR Kft., valamint a 31. sz. Általános Építő és Csúszószalag Kft.

Az ajánlatokat bizottság értékelt, melynek során a Kbt. 85. §-a alapján felvilágosítást kértek többek között az AKVI-PATENT Rt.-től, hogy az ajánlati adatlapon és az ajánlattevői nyilatkozaton miért szerepeltette az ajánlati árat tartalékkerettel és tartalékkeret nélkül, továbbá melyiket tekinti végleges árnak, valamint hol található az ajánlatban még egyértelműen a vállalási ár.

Az AKVI-PATENT Rt. válaszában rögzítette, hogy a dokumentáció előírásainak megfelelően a vállalási ára a 4% tartalékkerettel növelt összeg, a tartalékkeret nélküli összeget csupán többletinformációként szerepeltették. Megjelölte továbbá, hogy az ajánlat mely részein szerepel az egyösszegű vállalási ára egyértelműen.

Ajánlatkérő az ajánlatok elbírálását követően halasztott időpontban 2006. február 15-én hirdette ki az eljárás eredményét, mely szerint az eljárás nyertese az AKVI-PATENT Rt., az ezt követő ajánlat kérelmezőé.

Kérelmező 2006. február 21-én nyújtotta be jogorvoslati kérelmét, melyben az eljárást lezáró döntést sérelmezte. Álláspontja szerint ajánlatkérő döntése sérti a Kbt. előírásait egyrészt azért, mert érvénytelen ajánlatot benyújtó ajánlattevőt hirdetett nyertesnek, másrészt a dokumentációban a hiánypótlás lehetőségét kizárta és ennek ellenére kiadott hiánypótlási felhívást. Álláspontja szerint – tekintettel arra, hogy nyertes ajánlattevő az ajánlati adatlapon két ajánlati árat adott meg – a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelen. Ezért ajánlatkérőnek nem lett volna lehetősége a Kbt. 85. § szerinti felvilá-